

KitchenAid®

STAND BLENDERS

SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS

EN	Safety And Operating Instructions	2
FR	Instructions D'utilisation Et De Sécurité	6
ES	Instrucciones De Seguridad Y Funcionamiento	10

PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1.** Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
- 2.** To protect against risk of electrical shock, do not put Stand Blender Base in water or other liquid.
- 3.** This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 4.** Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- 5.** Avoid contacting moving parts.

6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
7. Do not use the appliance outdoors.
8. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
9. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
10. Blades are sharp. Handle carefully.
11. Always operate blender with cover in place.
12. Never leave the appliance unattended while it is in operation.
13. When blending hot liquids or ingredients, Lid Center Cap shall remain in place over the lid opening. Always start on lowest speed and slowly ramp to desired speed when blending hot liquids or ingredients.
14. Do not blend hot liquids and ingredients in the Personal Jar or Small Batch Jar.
15. To reduce the risk of injury, never place Blade Assembly on Base without Personal Jar or Small Batch Jar properly attached.
16. The use of attachments or accessories, including canning jars, not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electrical shock or injury.
17. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
18. Depending on the model, do not blend hot liquids and ingredients in the Personal Jar or Small Batch Jar.
19. Depending on the model, to reduce the risk of injury, never place cutter-assembly blades on Base without Personal Jar or Small Batch Jar properly attached.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

WARNING

Electrical Shock Hazard



Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

CARE AND CLEANING

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

NOTE: To avoid damaging the Blender, do not immerse the Blender Base or cord in water. To avoid scratching, do not use abrasive cleansers or scouring pads.

1. Empty the Blender Jar. Fill half of the Jar with warm water and add 3-4 drops of liquid dishwashing detergent. Place the Lid, including the Lit Center Cap, on the Blender Jar, and make sure the Blender Jar is fully in place on the Blender Base.
2. Turn on the blender and let it run for 35-40 seconds. Depending on your model, there may be a Clean option that can be run. When the blade stops spinning, pour out the soapy water, and rinse the Blender Jar with warm water.
3. Unplug the Blender before cleaning. Wipe the Blender Base and the cord with a warm, damp cloth and dry with a soft cloth.
4. For a complete list of dishwasher-safe parts, please refer to the Online Product Guide. All parts may also be washed by hand with a damp cloth and warm soapy water, and then rinsed with warm water and dried with a soft cloth.

SANITIZING THE BLENDER**

1. Remove any remaining contents from the Blender Jar.
2. Prepare a 200 ppm sodium hypochlorite solution* using 1.75 L of hot water in the Blender Jar. Place the Lid on the Blender Jar, and make sure the Blender Jar is fully in place on the Blender Base.
3. Run the Blender on the Max Speed setting for 35 seconds. Flip the Start/Stop Toggle Switch up or down to start the Blender.
4. Turn off the Blender and let the sanitizing mix sit in the Blender Jar for an additional 2 minutes.
5. Pour out the sanitizing solution mix. Do not rinse the Blender Jar.
6. Place the Lid on the Blender Jar. Make sure the empty Blender Jar is fully in place on the Blender Base. Run the empty Blender for an additional 10 seconds. Do not rinse the Jar after sanitizing.
7. Allow the Blender Jar to air dry.

FOR DETAILED INFORMATION:

Visit www.kitchenaid.com/quickstart for additional instructions with videos, inspiring recipes, warranty information and tips on how to clean your Blender.

** Models KSB6060 and KSB6070 only.

*To prepare a 200 ppm sodium hypochlorite solution: use 6.67 ml household bleach (with a 5.25% sodium hypochlorite concentration) in 1.75 L of hot water.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas immerger le socle du mélangeur sur socle dans de l'eau ou tout autre liquide.

3. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas suffisamment d'expérience. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'on utilise un appareil ménager à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. S'assurer que l'appareil est éteint et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Éviter tout contact avec les pièces mobiles.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
8. Ne pas laisser le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou d'un plan de travail ou toucher une surface chaude.
9. Garder les mains et les ustensiles à l'écart du contenant lors du mélange pour éviter toute blessure corporelle grave ou tout dommage au mélangeur. On peut utiliser un grattoir, mais il doit être employé uniquement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
10. Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution.
11. Toujours utiliser le mélangeur avec le couvercle en place.
12. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
13. Le bouchon central du couvercle devrait toujours rester en place lorsqu'on mélange des liquides ou des ingrédients chauds. Lors du mélange de liquides ou d'ingrédients chauds, toujours commencer à faible vitesse et augmenter doucement jusqu'à atteindre la vitesse désirée.
14. Ne pas mélanger de liquides ou d'ingrédients chauds dans le contenant à portion individuelle ou le contenant à petite portion.

15. Pour réduire les risques de blessure, ne jamais placer les lames sur le socle sans qu'un contenant à portion individuelle ou contenant à petite portion n'y soit bien placé.
16. L'utilisation d'outils ou d'accessoires, y compris de bocaux de mise en conserve, non recommandés ou vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
17. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.
18. Selon le modèle, ne pas mélanger de liquides ou d'ingrédients chauds dans le contenant à portion individuelle ou le contenant à petite portion.
19. Selon le modèle, pour réduire les risques de blessure, ne jamais placer les lames sur le socle sans qu'un contenant à portion individuelle ou contenant à petite portion n'y soit bien placé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

REMARQUE : Afin d'éviter d'endommager le mélangeur, ne pas immerger le socle du mélangeur ou le cordon d'alimentation dans l'eau. Afin d'éviter toute éraflure, ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à recurer.

1. Vider le contenant du mélangeur. Remplir le contenant à moitié d'eau tiède et ajouter 3 à 4 gouttes de savon à vaisselle liquide. Mettre le couvercle, incluant le bouchon central du couvercle, sur le contenant, vérifier que le contenant est bien en place sur le socle.

2. Mettre le mélangeur en marche et le laisser fonctionner pendant 35 à 40 secondes. Selon le modèle, il peut y avoir une option de nettoyage qui peut être exécutée. Une fois que la lame arrête de tourner, vider l'eau savonneuse et rincer le contenant à l'eau tiède.
3. Débrancher le mélangeur avant le nettoyage. Essuyer le socle du mélangeur et le cordon avec un chiffon mouillé d'eau tiède, puis les sécher avec un chiffon doux.
4. Pour une liste complète des pièces résistantes au lave-vaisselle, voir le « Guide des produits » en ligne. Ces pièces peuvent aussi être lavées à la main à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède savonneuse, puis rincées à l'eau tiède et séchées en utilisant un chiffon doux.

ASSAINISSEMENT DU MÉLANGEUR**

1. Retirer tout le contenu restant dans le contenant.
2. Préparer une solution à 200 ppm d'hypochlorite de sodium* en utilisant 1,75 L d'eau chaude dans le contenant du mélangeur. Mettre le couvercle sur le contenant, vérifier que le contenant est bien en place sur le socle.
3. Mettre en marche le mélangeur à vitesse maximale pendant 35 secondes. Faire basculer l'interrupteur mise en marche/arrêt vers le haut ou le bas pour démarrer le mélangeur.
4. Éteindre le mélangeur et laisser la solution d'assainissement dans le contenant pendant 2 autres minutes.
5. Vider le contenant de la solution d'assainissement. Ne pas rincer le contenant du mélangeur.
6. Placer le couvercle sur le contenant du mélangeur. S'assurer que le contenant vide du mélangeur est bien placé sur la base. Faire fonctionner le mélangeur vide pendant 10 secondes. Ne pas rincer le contenant après l'assainissement.
7. Permettre au contenant du mélangeur de sécher à l'air.

POUR OBTENIR PLUS DE DÉTAILS :

Visiter le www.kitchenaid.com/quickstart pour des instructions supplémentaires avec vidéos, des recettes qui inspirent, des informations concernant la garantie et des conseils sur la façon de nettoyer le mélangeur.

**Modèles KSB6060 et KSB6070 seulement.

*Pour préparer une solution à 200 ppm d'hypochlorite de sodium : ajouter 6,67 ml d'eau de javel (avec concentration de 5,25 % d'hypochlorite de sodium) à 1,75 L d'eau chaude.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede ocasionar lesiones personales.
2. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico no ponga la Base de la Licuadora de Pie en agua ni en ningún otro líquido.

3. Este electrodoméstico no está diseñado para ser usado por niños o personas con disminuciones en su capacidad física, sensorial o mental o que tengan falta de experiencia o conocimiento. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
4. Apague el electrodoméstico, luego desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar las piezas, y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
5. Evite tocar las piezas que estén en movimiento.
6. No utilice ningún electrodoméstico cuyo cable o enchufe esté dañado, si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente o si se ha caído o dañado de alguna forma. Devuelva el electrodoméstico al lugar de Servicio técnico autorizado más cercano para la inspección, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
7. No utilice el electrodoméstico en exteriores.
8. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
9. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras mezcla, para así evitar el riesgo de lesiones graves a personas o daños a la licuadora. Puede usarse un raspador, pero se debe utilizar solamente cuando la licuadora no está funcionando.
10. Las cuchillas están afiladas. Maneje con cuidado.
11. Siempre use la licuadora con la tapa puesta.
12. Nunca deje el electrodoméstico sin supervisión mientras está en funcionamiento.
13. Cuando mezcle líquidos o ingredientes calientes, la tapa central deberá permanecer en su sitio sobre la abertura. Cuando licue ingredientes o líquidos calientes, siempre comience con la velocidad más baja y aumente lentamente hasta la velocidad deseada.
14. No licue líquidos e ingredientes calientes en el vaso individual o el de para lotes pequeños.

15. Para reducir el riesgo de lesión, nunca coloque el conjunto de la cuchilla sobre la base si el vaso individual o el vaso para lotes pequeños no están correctamente colocados.
16. El uso de accesorios o aditamentos, incluidos frascos para conservas, que no KitchenAid no vende ni recomienda puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
17. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
18. Según sea su modelo, no licue líquidos e ingredientes calientes en el vaso individual o el de para lotes pequeños.
19. Según sea su modelo, para reducir el riesgo de lesión, nunca coloque el conjunto de la cuchilla sobre la base si el vaso individual o el vaso para lotes pequeños no están correctamente colocados.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto fue diseñado únicamente para uso doméstico.

ADVERTENCIA

Peligro de choque Eléctrico



Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.

CUIDADO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

NOTA: Para evitar dañar la licuadora, no sumerja la base ni el cable en agua. Para evitar rayaduras, no use productos de limpieza ni estropajos abrasivos.

1. Vacíe el vaso de la licuadora. Llene la mitad del vaso con agua tibia y agregue 3-4 gotas de detergente líquido para lavavajillas. Coloque la tapa, incluida la tapa central iluminada, en el vaso de la licuadora y asegúrese de que esté completamente colocado en su lugar sobre la base de la licuadora.
2. Encienda la licuadora y déjela funcionar durante 35 a 40 segundos. Según sea su modelo, puede haber una opción de limpieza que pueda realizar. Cuando la cuchilla deje de girar, vierta el agua jabonosa y enjuague el vaso de la licuadora con agua tibia.
3. Desenchufe la licuadora antes de limpiarla. Limpie la base de la licuadora y el cable con un paño tibio húmedo y seque con un paño suave.

4. Para obtener una lista completa de piezas aptas para lavavajillas, consulte la "Guía del producto" en línea. También puede lavar a mano todas las piezas con un paño húmedo y agua jabonosa tibia, enjuagar con agua tibia y luego secar con un paño suave.

LIMPIEZA DE LA LICUADORA**

1. Retire todo el contenido restante del vaso de la licuadora.
2. Prepare una solución de hipoclorito de sodio de 200 ppm* usando 1.75 L de agua caliente en el vaso de la licuadora. Coloque la tapa en el vaso de la licuadora y asegúrese de que esté completamente en su lugar sobre la base.
3. Haga funcionar la licuadora a velocidad máxima durante 35 segundos. Mueva el interruptor alternador Arrancar/Parar hacia arriba o hacia abajo para poner en marcha la licuadora.
4. Apague la licuadora y espere otros 2 minutos para que la mezcla de limpieza se asiente en el frasco.
5. Vacíe la mezcla de solución de limpieza. No enjuague el vaso de la licuadora.
6. Coloque la tapa sobre el vaso de la licuadora. Asegúrese de que el vaso vacío esté totalmente en su lugar sobre la base de la licuadora. Haga funcionar la licuadora con el vaso vacío durante otros 10 segundos. No enjuague el vaso después de limpiarlo.
7. Deje secar al aire el vaso de la licuadora.

PARA INFORMACIÓN DETALLADA:

Visite www.kitchenaid.com/quickstart para ver instrucciones adicionales con videos, recetas inspiradoras, información de garantía y consejos sobre cómo limpiar la licuadora de inmersión.

**Solo modelos KSB6060 y KSB6070.

*Para preparar una solución de hipoclorito de sodio de 200 ppm: utilice 6.67 ml de blanqueador doméstico (con una concentración de hipoclorito de sodio de 5.25%) en 1.75 L de agua caliente.

NOTES

NOTES

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
KITCHENAID.COM/QUICKSTART



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | KitchenAid.com

CANADA: 1.800.807.6777 | KitchenAid.ca

MEXICO: KitchenAid.com.mx

LATIN AMERICA: KitchenAid-Latam.com

KitchenAid®

^{®/™} ©2024 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.